以精編方法為讀者便利重要新聞一條不少特別消息儘量求多

運煤輪月底到滬 復工將不受限制

煤礦增產在積極督導中

頃據行政院院長駐滬辦事處負責人告稱：「煤荒解決，端賴運輸，由宋院長交涉，借得載重八千噸之自由輪十一艘，分往各地運煤。第一艘本月底可到滬，今後當可陸續開到。重慶近亦有剩餘煤炭，可供宜昌武漢之用，以後工廠復工，將不受煤炭電力限制；唯仍盼市民節約，不濫費煤炭與電力。各煤礦增產，亦在積極督導中。又政府為平定物價起見，決將從敵偽接收之物資，儘量公開標價。

據英國「戰時運輸部報告」載稱：有煤斤之英輪一艘，已離秦皇島，可望於明日抵滬。此外尚有英輪二艘，美輪一艘，均載重八千噸，目前尚在秦皇島，即將載運煤斤來滬，且尚有若干輪隻，繼續進行運煤工作。惟據官方表示，運輸煤斤工作，雖在積極推進，但絕對統制及消費量之撙節，仍須嚴格執行。

運輸部方面，每日以油船裝運燃料油三百噸，前往上海，解放船十艘，前往秦皇島，六艘已開出，此外美國政府已允上海燃料委員會之請，購取美國登陸舟及油船八艘，自海州裝煤運滬。

奧爾斯特談滬煤荒問題

〔聯合社訊〕中國區域美軍副參謀長奧爾斯特准少將今日談稱：上海煤荒問題，雖未許樂觀，但有改善之望，現有存煤如繼續分配，可維持至十一月底。美國……

徐堪派員來滬 會商糧食問題

糧食部長徐堪，已由渝飛京，因在京公幹未畢，先派李崇年來滬，昨晨十一時，李氏即赴糧政特派員辦公處，與糧政負責人員有所會商。

〔豆米行同業〕〔米號業〕上海市豆米行業，米號業，布告勸告同業，一查自勝利以來，所有日偽統制糧食辦法，早經政府明令廢止，准由糧商經營合法貿易，自行運銷，並蒙軍政當局令飭保護，不得阻扣，現在水陸運輸工具日有增加，准予優先運糧，且江南今歲秋收豐稔，滬上民食供應，益當無虞匱乏。乃近有一部負販，激於流言，任意哄抬糧價，影響民生，良非淺鮮。爰經本會召集會議，勸告同業，務希上體政府德意，下念民生疾苦，一本天良，自行檢束，不得操縱居奇，以期平抑，社會安定實所利賴。」

〔米業市場下月開始交易〕米業市場，定十一月一日起營業，正式開始交易，設中。該市場組織，設管理委員會，推舉管理委員十五人，在委員中推主任委員一人，副主任委員二人，並每日由委員中推二人，輪值管理。聘有關係各會所之領袖為監督，及名譽委員，督導興革事務。設調解委員會，推調解委員七人組織之。

美與遠東定期航運 下月恢復 空運先至印度

美與遠東間定期航運，將於十一月一日起正式恢復。空運亦將恢復，惟暫時僅先至印度為止。

為景仰抗戰將士 市民今呈獻錦旗 推杜月笙等為代表

本市各界，為景仰抗戰將士表示崇高敬意起見，推由杜月笙、王曉籟、呂恩潭（承天）、錢劍秋、曹俊等，代表全市四百五十萬市民，於今日上午八時起，分往第三方面軍司令部，淞滬警備總司令部，海軍部駐滬辦事處，空軍司令部，中美合作所，陸軍第廿五軍司令部，憲兵第廿三團團本部，呈獻錦旗。

復員輪隻規定 乘客艙位

第三方面軍司令官湯恩伯將軍，昨奉何總司令電開：奉委員長蔣酉儉會復運電開，查戰時運輸局復員輪隻，按規定乘客艙位，以千分之二配運眷屬，千分之一配運客商，或社會事業團及義民等。查所請各節，與目前復員工作，尚無妨礙，除指復該局准予照辦外，合亟電仰遵照。

〔長江短期復航〕招商局總經理徐學禹稱：長江航綫，俟軍公運輸稍簡，擬於短時期內，即就現有江順輪調整班期，正式復航。嚴禁黃魚稍包，旅客膳食，各級艙位，將力求改善。至造船廠接收情形，江南瑞鎔兩廠，業經中央決定交由海軍總司令部接管，其餘大小各廠，交由本局接管。如有民營工廠，經查明屬實，當發還原主。

〔浙溫綫等計劃開航〕崇明、天生港、新港（即江）及寧波等航綫，已次第復航，尚有啟東青龍港、靈甸港、揚州口岸綫，以及浙東溫州綫等，正在計劃開航中。旭輪，本星期三試航滬靖綫，大華輪行駛天生港，將改航溫州綫，約下月初可實現。

魯斯日內返美 日本之行作罷

美時代幸福生活三大雜誌發行人魯斯稱：彼定一二日間離此返美，日本之行，將作罷論。彼來華已有三星期，對中國各方情形，有更深之認識與了解。

本埠簡訊

▲處理敵偽產業審議委員會，定今日上午，舉行首次會議。

▲美陸軍神父，昨舉行謝恩大彌撒，命開德上將等均參加。

▲失業工人救濟委員會，今日起發放救濟金。

▲蘇浙皖教育督導專員劉韶仲昨由京抵滬。

物價座談剪影

「漲風」在上海登陸，物價接攻得直上雲霄，不同的呼聲來了！有人主張「增加生產」，有人力勸「節約消費」，也有呼籲當局來一下「限價」「平價」，抑制漲風。

本報昨天下午特假銀行俱樂部舉行了一個「物價座談會」，請權威方面發表一些高見。到會諸君中，有目前官方從事經濟建設及管理物價的實際工作者，有前在大後方經濟動員指導者，有領導商界的商會主持人，有銀行家，有經濟專家，有代人民行使監察權的大員，有會計師，有新聞記者，更有服務盟軍方面的高級人員。

這裏有彼此一別八年的老友，互話滄桑，其中也有政府官吏，可是都是關心民瘼而來的。大家談了三小時半，一無倦容，倒是為了無情的時間快指着七點，把我們的座談，不得不勉告一個段落。

在主席道了開場白以後，打開了各人的話匣子，於是都坦白而又誠懇地說出了各個寶貴的意見。空氣很融和，態度很懇切。

平抑物價，是一個複雜的經濟問題，政治的力量，只能處於輔助的地位。

一位先生主張政府管制物價，要少要嚴，要澈底，要有整個的政策，要掌握物資，一定可以有效。

大後方管制物價的方法有兩種，一種是「限價」，一種是「議價」，這是經驗得來的結論。

恢復生產，疏暢貨源，集體採購，消弭工潮，是積極的平抑物價的對策，消極的要防止囤積，節約消費。

希望人民商人與政府合作，不要把物價問題，單純地認為是政府當局的工作，是一致的見解。

交通困難，是一時現象，不久就可望解決。目前百物飛漲，固然是嚴重問題，將來貨源通暢，交通恢復，生產增加，說不定又要鬧跌價問題。

囤積不是致富捷徑，要以物資控制物資，貨暢其流，封存是給予消費者以痛苦，給囤積者以保障。

主張對發勝利財的加以懲處，不少人抱同樣見解。

物價問題是要人民自己挺身而出，大家要有扶助社會，幫助政府的熱忱，方可謀求解決。

講到節約，大家有些慨然，因為有些人固然早已節約，有些人却始終沒有節約過。

抗戰勝利了，物價總不是一個永久的困難問題，大家覺得這是戰後必然有的現象，也是戰後必可解決的問題。

意見是寶貴的一串，座談的收穫不小。現在將參加諸位的台銜列後：王子建·史惠康·吳春曦·吳大琨·吳承禧·徐寄廎·徐永祚·陳伯流·程滄波·端木愷·潘更生·潘序倫·駱清華·嚴獨鶴·（姓氏筆劃為序）本報出席者，嚴諤聲（主席），嚴服周·游士璉。

小茶館

點心

躲 士

日昨報載，日陸軍部為於盟軍登陸時收藏日皇，在東京以北二百里山中，建築下秘密地窟。可是沒有等到完成，戰事已經失敗，當然日皇也沒有躲成功。

我想即使日皇躲進去了，只要盟軍登陸，也要被發現的。這不過表現日本軍閥的愚蠢與拙劣而已。俗語說：躲得了和尚躲不了寺，除非把整個日本躲到太平洋底下去，戰爭的罪惡是沒有別人來代為承當。

最聰敏的辦法，還是犯了過坦白地承認，誠意地痛改，自新之路就會擺在面前。

做人，做事，都是一樣，自以為聰敏而規避罪責的，就有了地窟，還是逃不了。

派貨 亮

捲煙售價，堪較「暴漲」中之牛耳。據說頤中煙公司之總經理永泰煙行，業已恢復「派貨」制度，惟只限二百多家所謂煙兌商大同行。其餘數千家專營零售之小同行煙號，一枝卷煙都「派」不着。又聞：受「派」之大同行，每次派貨可坐賺四五千萬元之鉅，且以原箱派貨在市場大賺其皮球，而數千家零售小煙號反須向黑市中搜求，坐是捲煙售價，愈賣愈貴。復聞尚有若干煙商將「配給卡」作公開之買賣，商人道德，實已「一掃光」。

電話的價目 舒舍錢

物價高漲，公用事業，不但不能例外，而且頗似首先倡導，電話用費，又將調整，雖不見得如訛傳之多，但其漲必為事實，我查出上海電話費由戰前起到目下，已加過不下七八次，寫下以供關心者參考：「二十五年七月，（即八一三之前一年）住宅可用一百次電話，每月月費為六元半，營業用一百五十次，月費十元，超出者每次三分。二十九年（時本區尚未淪陷）十二月，營業商店改為祇可用一百次，住宅改為六十五次，月費如前，惟超出一次改為每次七分，三十一年六月，營業二十六元，住宅十七元，超出者為一角八分，三十三年一月，營業用改為六十次，五十元，住宅四十次三十五元，每超出一次二元，（偽幣）三十四年（本年）一月，營業用三百元，住宅用二百元，每超一次為五元，四月又改營業用九百元，住宅用六百元，每超一次為十五元，五月營業三千二百元，宅二千一百元，每十五元，六月又改每超出一次為五十元，八月份（即最近之價）營八千元，宅五千三百元，每二百元，中間尚有所謂電話稅，由三十一年五月起代征，每月五元，至三十三年九月加為十五元，在本年八月便告取消。

接收「公物」應備手續 赤溫

陸亮君集中防空用具，獻贈市府，改作正當用度一文，凡屬愛國市民，當有同感。不過接收「公物」，最好請接收機關，備具應有的手續，不可任意攜取。敝處一前偽府治下的泰山區三聯保十六保一舊白爾路茄勒路轉角，舊有自警亭一座，自從取消「不脛而走」，經過了一番調查，居然水落石出，原來那座警亭，在未接通知之前，已由綦山區警察局人員車去了。

走漏 火夫

據電力公司工人報告，過去電廠發電，五分之二是耗費於敵軍管轄的工廠和軍需，敵軍投降以後，此項工廠與軍需，全部停止，所發之電力如舊，但并無存電。

●在十月十日以前可以說消耗於彩牌樓，霓虹燈，可是彩牌樓霓虹燈拆去以後，電力仍無積蓄，調查結果，有不少機關和公務員住宅接用馬路電，電燈，電熨斗，外加電灶，電爐，這一筆「走電」，如果可以移作工廠動力，我相信生產方面一定可以得到不少幫助。

收換偽鈔（三） 小記者

▲我過慮到十一月一日以後，也許有人會不接受偽鈔，不料時間未到，却已發生了這樣的事實—至少是傳說。

▲現在商會通知商家，在偽鈔收換期間，不得拒受，這是對的，不過如果一直收受下去，直到三月底，那也不是辦法。

▲我想，商家收受偽鈔，應該按月遞減，就是：十一月照常收受，十二月只收十分之八，一月份只收十分之六，二月份只收十分之三，三月份起，不再收受偽鈔，這樣，或者是比較公平合理。

薛平貴 心潮

過去，在自由區抑平物價，要算湖南省政府主席薛岳，辦得最認真，然而越是要「平」，物價卻越是要「貴」，所以大家都上他一個稱呼叫做「薛平貴」。

苦難磨練出青年 蔭民

八年抗戰，多少青年，不甘在敵偽的壓迫下，拋棄家鄉，各奔前程。其間雖吃盡辛苦，但從這苦難裏，却磨練出來不少有望或有為的青年。

我有兩個男孩，他們在抗戰期間本市淪陷以後，也先後分赴大後方，骨肉別離，已逾四年。前幾年信函阻滯，僅約略知道他們一些旅途的經過。

下面是兩個孩子最近從陪都來信的一節：

〔其一〕自民三十年睽離膝下，屈指四年餘，孫瀝阻難，無法報道，來臨，消息隔閡。茲值勝利，舉世騰歡，焦急憂慮，一掃而空。自離滬後，即至金華，繼至福建長汀廈大借讀。嗣浙贛戰事起，未能盡畢學期，首途入蜀，在北碚復大繼續修讀，於民三十二年暑期，應空軍翻譯官考試，離復大，飛昆明，奉派至美國步兵訓練學校，任訓練中下級中國軍官，即曾參加滇西反攻之軍隊，工作一年，於三十三年夏季，自昆明返渝，入交通部寶天鐵路工程局重慶辦事處工作，以迄於今。數年來雖無成就，然頗能操守自好，無愧家國。（下略）

〔其二〕自三十年離家，抵金華後，本擬入大學深造，以登龍嶼日寇持久，適軍令部在金華招收無綫電軍官職學生，以同伴慫恿應考，錄取轉入蜀，受極苦之軍事教育，赤足草履，幾達一年七八個月，始告畢業分渝，實習工程，此時已學成收拍電報及修理電機，始出而任職。時恰哥亦在渝，相見之下，悲喜交集。屢動繼續就學，積極準備，三十三年一月，奉調往湖北恩施，工作濟閒，八月間考入武漢大學工學院分院就讀，一面仍在電台工作，讀畢學期，該院奉教部令結束，學生則移往樂山武漢大學，而電台同時亦告撤渝服務，此離家迄今流離顛沛經過之一斑也。（餘略）

皇冠公司

中國唯一鈕扣專家 陳新鈕扣廠 歡迎批發 定價最廉 花色最多 批發所：上海南路口 電話三二九九六 門市部：同孚路八十三號 電話七九三一九

永亭西藥行 徵求各國六〇六 維他命BC各種西藥 八仙橋恆茂里五六號 電話81069 82219

家得樂 戒煙專家 用本品自知已戒煙不覺 上海南京路六合路六一號 電話九七九〇二

強生車社 脚踏車 新舊俱有 經濟便宜 重慶南路64號（霞飛路口）

美清潔公司 房屋清潔 地板上蠟 電話34839號

鄭福蘭堂 神效眼藥 百世餘年老店 無數病人福星 上海漢口路三〇二號

中國農民銀行 是為民眾服務的銀行 經營存款儲蓄及其他一切銀行業務 如蒙賜顧竭誠歡迎 行址外灘十六號（九江路口） 電話一九七八〇（轉接六線）

公茂興 協泰昌 惠記 申錫輪運聯合公局 復業通告

上海大公報 十一月一日出版 歡迎訂閱 地址：上海南京路二二二號

賜爾福多 久負盛譽補品權威 中法大藥房總發行 人人相宜 之館全大 補劑 延年益壽粉

三層樓花園洋房分宅出售 靜安寺路分宅出售 永興地產公司啟 電話一七〇一六

天天讀報最易增進本身對於國事的關切故實行民主必先使報紙大眾化

本報呈奉中宣部核准復刊登記證正……
中華郵政特准掛號立券按照新聞紙類寄遞之報紙
立報 第十一年第二十九號 地址九江路二八九號 電話九一二九九

政治協商會議 代表正遴選中

各黨派名額增至十三人 王雲五等代表社會賢達

〔本報重慶廿八日專電〕關於政治協商會議之代表名額分配，較前議稍有增減。現聞國民黨共產黨代表各七名，各黨各派代表增至十三人（內預定青年黨代表四人），社會賢達（即無黨無派者）減至九人。並決定聘請王雲五·胡霖·郭沫若·傅斯年·邵從恩·莫德惠初六人為代表，其餘三人尚待決定。

〔合衆社重慶廿八日電〕政府發言人謂：蔣主席曾經過十七小時始決定一政府宣言，依據該項宣言，政治協商會包括三十七人，國民黨八票，（包括主席在內）共產黨七票，其他中國民主同盟及中國青年黨十三票，無黨無派者九票，蔣主席將為該會主席。

〔路透社重慶廿八日電〕據息，蔣委員長即將發表有關國共關係之重要談話。

〔中央社華盛頓廿七日電〕參政員胡霖，於本日下午乘飛機返重慶，渠於參加舊金山會議後，曾調查美加二國報紙供應及印刷機之情形。

杜聿明昨飛平 即轉赴長春

牟廷芳兼津警備司令

〔天津廿八日電〕東北保安司令長官杜聿明將軍在津公畢，廿八日下午二時半乘機飛平，即轉赴長春。又杜氏廿七日於暮色蒼茫中由津專車抵塘沽，視察當地情形，作大批往東北國軍於登陸該地前之部署。塘沽人民在抗戰勝利後，首次得覩國軍高級將領蒞臨，故杜氏抵達後不及十分鐘，即自動集合約千人，手持國旗，高呼中華民國萬歲，蔣委員長萬歲，其熱情奔放，殷盼達於極度，杜氏備致撫慰，公畢原車返津。

〔天津廿七日電〕牟廷芳軍長奉孫長官命，兼任天津警備司令，已先行視事。

在建國工作上 華北將成重鎮

〔合衆社北平廿七日電〕行營主任李宗仁氏抵此後，發表談話謂，華北在建國工作上，將成為一重要根據地，本人對於華北人民之候撲誠實，深為讚頌，八年來華北人民受盡痛苦，此後第一件工作即在救濟人民與修正捐稅，並將在中央政府領導下，努力使華北軍政統一。

吉林景象 莫德惠返長春

〔中央社長春廿五日電〕奉命來東北宣慰之莫德惠，本日由吉林返此，莫氏下榻於吉林和樂部，廿二日上午與駐吉地區司令阿爾林將軍晤面，旋視察吉垣市街，及新建之松花江大橋，吉林市面甚安靜，商店營業者較長春為多，松花江大橋工程極大，建築達五年之久，去年始落成，晚間與教育界舉行座談會，廿三日與工商界舉行座談會，廿四日上午赴黨部視察，下午二時假國泰電影院召開市民大會，到民衆萬餘人，莫氏於宣慰之餘，促民衆共維地方秩序，並候待盟軍，靜待中央接收。廿五日午前莫氏到鐵路局向全體鐵路員工訓話，旋乘蘇軍所備之專車返長春，莫氏於下午三時抵達，莫氏定卅一日赴哈爾濱宣慰。

平漢北段竟遭破壞

〔中央社開封廿七日電〕頃據關係方面確息，平漢北段南正搶修，不意復遭奸匪澈底破壞，現南起豫北洪縣，北至黃南，長三百餘里鐵路被毀，枕木被焚，橋梁被拆，房屋被毀，損失至為重大，該路為華北復員樞紐，突遭破壞，材料奇缺，短期內無修復希望。

蔣主席今宴閻錫山

〔中央社重慶廿八日電〕閻錫山長官，二十八日上午應邀參加程長官作陪，暢敘甚歡。代總長蒞會，并有各高級將領作陪，暢敘甚歡。蔣主席定二十九日中午邀閻氏午餐。

駐蘇新六軍 全師遊行

〔本報蘇州廿八日專電〕駐防蘇州新六軍十四師廿八日下午二時全體大遊行，民衆熱烈歡呼，盛況空前。

美艦在葫蘆島 突遭槍擊

〔合衆社葫蘆島廿七日電〕美軍旗艦二十一艘於駛離葫蘆島五百呎之水面游巡，突遭槍擊，並獲迫遠駛，當時幸無死傷，事後美軍遣飛機一架至該島視察，並不能決定為何種軍隊所為，然蘇軍已撤離該地，則顯係共軍所為。

察綏晉北共軍 調動頻繁

分路向綏東南進軍

〔歸綏廿四日電〕記者頃走訪第十戰區長官部發言人，當承接見，茲誌談話內容如次：記者問，目前局勢可得見告否？發言人稱，抗戰勝利後，國人所唯一期望之統一和平，民主建設，然事實上竟仍有人漠視人民此項普遍期望，表面接受政府商談，

〔軍事行動 四出擴擾〕統一和平，實際仍繼續發動，破壞交通，擾害人民，驚擾國民。抗戰雖已勝利，而全國交通不能恢復，骨肉不能團聚，一念及此，不勝痛惜。記者問，閻綏東，晉北已發生軍事行動，詳情如何？發言人稱，此項消息，為國人不忍聞，吾人亦不忍言，察省及綏東，晉北各地共黨軍隊，月來即行

〔頻頻調動 吾人自不〕能不予以嚴密注意，然仍寄最大希望於政府與毛澤東先生之商談，能獲得成功，商談結果公布，國人方慶幸統一之告成，國家和平建設，當可順利開始，乃該軍於毛澤東先生甫經返回延安，即開始軍事行動，本月十七日分路向我綏東南涼城進犯，記者問，

〔準備內戰 圖卸責任〕共產黨不亦聲言避免內戰乎？發言人稱，共產黨一面宣傳和平，希望避免內戰，而一面妄指國軍，飾共發動內戰之責任。此次無故向我綏東大舉進犯，不知其將何以自解？明明他打人，反說人打他，毛澤東先生所謂「人不犯我，我不犯人」，不知此次進攻綏東為人犯我耶，我犯人耶？吾人為使國人完全明瞭共產黨指揮之軍隊一部侵犯國軍，還意挑動內戰，

〔我即退讓 自動撤離〕戰之事實，乃決定退讓，共產黨指揮之軍隊進攻，我則要避免，共產黨指揮之軍隊侵奪，我軍奉命撤出，若國軍如對其還擊，何人或不易明瞭放第一槍者為何方，經此忍讓退避表示之後，具體事實可告我國人者，何以為挑動內戰之責任者，此點關係日後軍要也，因忍讓亦自有其限度也。

〔本報訊〕自閻錫山傅作義何思源宣布共軍迭次進襲其防地後，昨日聯合社重慶電謂：共黨發言人稱：共軍與國軍在數省區發生衝突，共軍不欲放棄鐵路綫，除非以運送旅客及貨物為限。又合衆社威海衛電，亦指出青島地區共軍之態度，此外舊金山廣播，對河北地區，亦有敘述。

〔華北地區 共軍行動〕〔聯合社北平廿八日電〕中共方面今日宣布，河北省南部共軍已佔據安陽磁縣，共軍並佔據津浦鐵路沿綫車站數處。

〔各方重視 傅作義電〕〔聯合社北平廿七日電〕此間觀察者對綏遠主席傅作義致毛澤東一電，頗為重視，數星期以來，各處曾有小衝突，共軍沿鐵路集中，以控制交通綫，平津濟南青島等地，皆由中央軍駐防，惟南下火車既斷，中央軍不能由鐵路運輸北上，祇得從漢口上海空運至平津。上海方面，每日仍有國軍三千餘人開到此間，分布於平津一帶，日軍除鐵路守衛隊外，已大部繳械。

史達林定期發表演說

闡明外交政策

〔中央社莫斯科廿七日路透電〕史達林委員長，將於十一月七日發表重要演說，是乃戰事結束後之首次，外交界揣測，其演說必與戰後重要動向有關，殊堪予以重視。十一月七日為蘇聯十月革命紀念日，是時史達林將商決目前對蘇聯之諸多問題，尤著重於外交政策。是日渠之出席紀念儀式，亦即解答外間對其個人健康之種種揣測，蘇人對因史達林赴黑海沙基港休假所起之種種謠傳，甚為激烈，渠等對其現年六十六歲之領袖，戰前工作繁重，今日應行休養一節，咸以為當然。

何應欽昨返京

行前與在滬各首長會談

〔中央社南京廿八日電〕何總司令應欽廿八日下午四時半專機由滬返抵京。

〔中央社本埠訊〕中國陸軍總司令何應欽，偕同秘書曾鴻圖，處長劉廉一，參謀陳桂華，汪敬煦，劉錦文，及於前日與何氏同行自汕頭飛抵此間之美軍總部麥克魯少將，於昨日下午三時半，離愚園路私邸赴江灣機場，搭專機飛返南京，至機場送行者，有第三方面軍司令官湯恩伯，副司令官張雲中將，海軍總司令陳紹寬，暨盟方高級將領多人。又訊：昨日上午何總司令曾在私邸接見陳紹寬，錢大鈞，湯恩伯等，並與錢副院長文顧在某處會談接收等事宜。

中航公司 訂購巨型機

〔聯合社華盛頓廿七日電〕戰後剩餘資產管理委員會宣稱，中航公司已購得運輸機五十五架，內有道格拉斯C54巨型機六架。

中航公司 空軍接收

〔中央社南京廿八日電〕空軍第一路司令官張廷孟，廿五日在台灣參加光復典禮後，曾飛台南，廣州，南昌等地，視察空軍接收情形，廿八日午返抵京。

高惜冰等抵平

〔中央社北平廿八日電〕安東省府主席高惜冰，合江省府主席吳翰濤，哈爾濱市長楊綽庵，中宣部特派員潘公弼，廿八日下午三時抵平。

交長俞飛鵬 勘察北寧路

〔中央社天津廿七日電〕交長俞飛鵬，廿六日晚再度到津，主持各鐵路恢復通車事宜，翁氏已備妥專車，準備赴北寧路沿綫，實地勘察。

救濟我在日戰俘 代表團抵東京

三萬人將運輸返國

〔中央社東京二十七日電〕來此救濟我國戰俘之代表六人，業已抵此，代表一行係乘C54運輸機取道大琉球島來此者，代表六人中有將官二人，彼等將留此一月，留此期內，擬運輸我國戰俘三萬名返國。代表團於琉球本島停留時，會往美軍第七師公墓致敬。

林謀盛殉國 中央優卹

〔中央社重慶廿八日電〕中國國民黨黨員林謀盛同志，戰前為新加坡殷實商人，抗戰軍興，隻身返國，嗣南洋淪陷，奉命深入敵後工作，建立秘密抗敵組織，與頑敵鬥爭，致遭所忌，於去年為敵所捕，以義正不屈，於同年六月廿九日瘐死馬來亞巴都吉獄中，財產損失達新幣一百萬元，遺有寡妻及兒女七人，生活艱困，中央以林同志忠勇愛國，竟以身殉，至深悼念，現議從優褒卹。

近衛將受戰犯處分

〔本報第一收音室報告〕舊金山廣播：據星期電訊消息，近衛將受戰爭罪犯之處分。

英文 勝利文摘 月刊 Victory Digest 第二期今日出版 每冊法幣一百元
愛讀英美雜誌者之好消息！
本刊吸取最近出版外國雜誌之精華 讀本刊無異讀二十本外國雜誌，看十場外國電影
第二期內容一斑●內容比第一期更精彩
第三次世界大戰會爆發嗎？一位美國女人眼中的中國「國共問題」的批判 小辭「原子炸彈」淺說 美國飛將軍眼中的中國 原子炸彈有統一的希望嗎？ 英兩「東京玫瑰」謝了 重見新大陸 什麼意思？ 容忍總局勉強 麥克阿瑟 不會游泳 主義 戰爭中的政治 神風敢死隊 某青年將士！ 南京路伊文思書局，五洲書報社，各報攤均售

安度藥廠 敬告鴉片煙癮 有志戒除 仕女
安度賜保命 不但能預防未老先衰挽回已失之生機，而且能戒除鴉片煙癮 地址：九江路二一〇號

西藏路二六二號 電話九〇〇七五 華 聖太樂 SANTA LUCIA 西菜·咖啡 名酒·美點 遠東第一 康脫維蒂 日夜獻奏

報紙大衆化是價錢便宜人人買得起文字淺顯人人看得懂

越南柬埔國王 贊同聯邦自治

分越南爲五國待法議會通過

〔路透社西貢二十八日電〕據可靠消息稱：越南柬埔國王諾羅敦克昨發表宣言，表示擁護法國殖民部於今年三月所宣布之計劃，即爲准許越南設立完全獨立之國內政府，並有監督法國其他海外屬地之權，越南將分爲東京、安南、老撾、交趾支那及柬埔五國所組之聯邦，聯邦政府首領爲總督，此外復可由當地之人組國務會議，制定有關聯邦全部之法令，國務會議外復有議會，以選舉法產生，法國亦有代表參加其間，越南聯邦可徵陸海空軍，爲法屬地防軍之一部份，當此計劃發表時，法報均以自治領稱越南聯邦之地位，然此案尙有待法議會之通過。

〔聯合社西貢廿八日電〕東南亞洲司令部發表，安南人屢次以自製炸彈對西貢商人作恐怖行動。又稱：河北裝甲車一隊及印度軍曾遭狙擊，安南村莊一座被毀，西貢以南法軍續有行動，法殖民軍第五團昨日佔領密會，已與法第二裝甲師團取得連繫。

滇越路即通車

〔中央社河內二十七日電〕第一方面軍司令部二十七日下午三時舉行第二次記者招待會，總部發言人稱：㈠此間法籍戰俘，均經釋放，今後將由彼等自行料理其生活。㈡抵海防美艦隊，係協助英軍調防者，英船運來至海防事，並無所悉。㈢爲確保河內治安，今後將嚴禁非軍人攜帶武器，違者按中國軍法懲處。㈣法國乃同盟國之一員，法軍官如有任務，自可來此工作。㈤越北糧荒，非如各方所想像之嚴重。㈥滇越鐵路越段下月可通，將採軍事管理方式。

荷印和平談判 雙方開始折衝

〔本報第一收音室報告〕洛杉磯廣播：荷政府授意荷印總督從速與印國民黨舉行談判。

〔本報第二收音室報告〕舊金山廣播：荷蘭駐爪哇代理總督孟莫克已與東印民族領袖開始談判。據爪哇消息，蘇卡諾將向其部下廣播，命令不得作暴動之舉。

〔聯合社巴達維亞廿八日電〕英方發言人昨夜宣稱：蘇卡諾政府會舉行長時間會議，但尙未發表任何聲明，今日將繼續討論，一般人相信，所討論者當爲與荷印總督范莫克談判之方式及地點二事。

〔路透社巴達維亞二十八日電〕東印度獨立共和國總統蘇卡諾昨曾提出會商解決東印度問題之條件：據稱如能承認印度尼西亞人有自主之權，則與任何方面談判均所歡迎。如與荷蘭談判時必須有第三者參加，蒙巴頓上將亦間可，昨晤范莫克有所商談，巴達維亞美總領事傳特亦爲可能調解人之一，渠謂於星期五晤蘇卡諾時，並未討論政治問題，惟傳特並未否認美國有出任調解可能，有詢共和國政府發言人以與荷蘭之談判可於何時開始者，該發言人謂，吾人正待荷蘭之反響，昨晨無線電報告謂：荷政府與蘇卡諾政府之談判，可於週末在新加坡舉行，荷蘭通訊社並謂蒙巴頓上將，將親自參與談判。惟據東南亞洲總部稱：外傳蒙巴頓上將擬出席荷蘭與印度尼西亞人之談判一節，已由最高統帥部予以否認。

民本輪擱淺 乘客均安

〔中央社重慶廿八日電〕民本輪昨誤爲民聯輪廿六日離渝下駛，當晚泊沙溪，今晨駛抵洛磧附近，觸礁擱淺於石礁上，乘客六百人幸均已安全下船，長江航運復員委會據悉後，即派生存及民裕二輪馳往救援，下午復派同心輪前往，該會並與船舶管理所商洽，即調同心輪接載所有乘客駛宜。

美國登陸用船 我購買八艘

六艘已駛秦皇島裝煤 備爲攻日用物資運華

〔聯合社重慶二十八日電〕中國戰區美軍參謀長奧爾斯丹，今日自上海美軍司令部返抵此間，據稱：美國已將登陸用船八艘售與中國，僅用以自華北各港運煤至上海等處，登陸用船構造堅固，長達四百呎，可由海州運煤至上海，再由上海分配給需煤最殷之處。中國所租美軍輪船十艘中，已有六艘開往秦皇島裝煤，約計此十艘船每月可運煤十六萬噸至上海，美軍官兩人，中國軍官一人，已赴日本採辦木材，供中國煤礦之用，各煤礦及通至煤礦之鐵路，現由美軍保護。

首任偽蘇省長 陳則民提公訴

〔本報蘇州廿八日專電〕蘇州自治會長偽首任江蘇省長陳則民，解經高檢處偵查完畢，提起公訴。

初中學生 必修英語

〔中央社重慶廿八日電〕教部重視英語教學之改進，自本學期起，初中選修英語一律改爲必修，並規定每週教學六小時，廿七日復舉行改進中學英語教學座談會，僉認英語教學，初中應注意誦讀說話能力之初步訓練，高中應注重培養閱讀能力，規模較大之中學，應建立主任英語教師制度，並擬辦理短期英語師資訓練班，分期調訓各校在職英語教師。

奧京一華僑 忠於國府

遭德拘禁虐待

〔中央社維也納廿六日電〕維也納一華僑，名處克仁，浙江人，一九四一年某日，在維也納附近某鐵路站，遭祕密警察盤問，忠於國民政府，抑南京偽政府，彼答稱，中國僅有一個政府，被視爲敵國國民被捕，解往達旭集中營，歷時二年半，備受酷待。

要聞簡報

▲軍政部台灣區特派員辦公處三十餘人，昨抵滬，將轉輪赴台。

▲贛省府著手調查抗戰損失，將送呈中央，向日要求賠償。

▲韓臨時政府宣傳部長嚴恒燮返抵渝。

▲蓉市府爲發展市區交通，向美購公共汽車三十輛。

▲國大代表聯誼會山東分會成立。

▲甘寧青黨政工作考核委員會惠抵寧夏。

社評 田賦必須切實豁免

勝利來臨後，蔣主席督念民困，即頒令全國豁免田賦一年，法良意善，凡我人民莫不至感盛德。

所深感憤慨者，許多地方長官對此陽奉陰違，變相徵收，或則變本加厲，額外濫徵，直置政府威信於不顧。前日本報所發表的一段通訊：「紹興自重光後，物價騰踊，民不聊生，而地方政府又發動補徵自民國三十年起至三十三年止之錢糧，每畝約合偽幣十萬元。劫後災黎，遭此剝削，勢非個個破產不止。」不過是其一例。

除此之外，其他地方之變相徵收以及額外濫徵，我們亦時有所聞。其方式，有的地方則一個機關徵收而畢，另一機關復接續而來。偶有不從，鞭撻立至。有的地方則巧立名目，以別種稅目代替田賦，且因名目繁多，其徵收數額常數倍於正賦。錢糧名爲豁免，實則加重。有些地方如蘇湖者則由縣政府出來召集田地執戶，公開議價，每畝約徵米數二十斤，至於農村秩序未復，盜匪出沒無常，執戶能否收到田租，縣政府則不聞不問。似此實情，若持與中樞豁免田賦明令相比，直是南轅北轍，背道而馳！

我們也知道目前許多地方，尤其是邊僻縣鎮，因秩序未復，政令不能達到，地方勢力所爲種種，非政府所能及時禁止或修正。但有些地方，土地業經光復，縣政人員亦悉由省府委派，若仍罔視政令，苛行苛索，則政府殊須負其責。關於前者，我們除希望政府儘速收復地方，從而解除吾民疾苦外，一時亦不敢求全責備；但關於後者，爲保持中樞威信，貫徹蔣主席所予人民的諾言計，對於以田地爲對象之任何徵收，無論任何名目，則須嚴予禁止。而追徵過去數年田賦之命，尤須明令否定。凡茲云云，皆爲確保政令尊嚴與解除人民疾苦而發，惟各地省政當局，善體中樞意旨，則幸甚矣。

中國實業銀行復業公告

本行上海分行暨公館馬路支行均定於民國三十四年十月二十九日在原處同時復業特此公告

中國實業銀行總行謹啓

董事長 傅汝霖

兼上海分行經理 奚倫

公館馬路支行經理 胡巨川

言林

翻譯談話 ·許弱德·

世界各國的文字，各有不同。所以要用一國的文字，叫別國去理會，實在是很困難。因此自然而然也要用別國的文字，去理解原文。這類的寫作，便是所謂翻譯。

翻譯方法最盛行的即爲直譯。固然逐字直譯是簡美話。但逐句直譯也常常有不通之處。按原文與譯文，既是表現同一樣的思想，而直譯方法又時有路不通行之感；因要打破此種困難，便有了意譯方法的產生。

意譯方法，是進一步的譯法。其方法是先讀熟原文，然後着手用譯文來解明原文的意思。意譯方法常使譯文加長，因爲內容時有補充註解的需要。但譯文亦有時應行減短，當原文辭句若照樣寫出成爲譯文時可能使人感覺意義過泛。若有人把原文翻爲譯文之後，再將此譯文翻回原文，則在獲得此項翻來翻去體驗之時，便可覺得何項應當詳譯，何項宜爲簡譯，以期達成意譯的目的。這是因爲各國的文字，其表現思想，各有不同的適合程度的。

當譯文所表現的思想，雖是同一樣的思想，適與原文十分吻合時，這是最忠實的意譯。但合甲國時未必適合乙國；或者甲國可以吸收採取的意見，乙國的胃口格格不入。這種忠實的意譯，在此等場合，價值將無形銳減。如其全部的譯作頗無意義時，則此項譯作未免徒勞而無果。但如果是部份的，或者相加改良而可成爲具有精義的，則不無值得相當的考慮。這是說一國文章的寫成，可以取材於他國文章，而嚴格講來，並不可稱爲譯作。一篇譯文對於原文思想有出入時，其譯法可稱之爲修改譯法。

這是譯法的再進一步。各界應用文章的體裁，各有其獨到不同之處，因此翻譯所要着眼的立場，不可不十分注意。普通譯法有政治式新聞式商業式文藝式等等。此外還需要的情形，而有簡譯精譯摘譯種種方法。所以修改譯法比較切合實用。

一個普通人要由譯文而探知原文的真意全部，實是很困難的。即是最忠實的意譯，恐也不能十分表現原文全部的真義，而難免有衝突矛盾的地方而不被察覺的。所以要看譯文以完全明瞭原文，這是普遍的一種錯誤心理。不過有時譯文也可以作到渾地步。但究竟不如能直接閱讀原文爲佳。

要學會譯，要有相當學習的毅力。單單閱讀幾本關於翻譯理論的書籍，自然是不夠用的。起初應當同樣用力於不同文的文學而加以研究。可由淺就深，即由直譯而到意譯，再由意譯而到修改譯。取例既多，經驗自是豐富。這樣直到可以應用各該文法而寫作裕如時爲止。如此再常常從不同文的翻譯，譬如中文及英文，察觀各種新聞及文章的對照，實習方面，翻譯的藝術，可以由自修而達到成功，自然這必須要以從貫通應用各種文學爲先提的。

飲水思源 觀「血濺巴丹島」有感（下） 陸詒

「有了英勇的巴丹戰役，才產生偉司麥克海峽戰役及中途島戰役的勝利，展開反攻，擊敗狡詐兇橫的敵人。……」

我對這故事感到特別親切，因爲它並不對我們講痛苦的真實，相反的，它激動了我們的心腸，動員並團結全世界的民主力量，來打勝這一場「爲人類進步而戰」的大仗！

想到我們自己，在此八年偉大戰爭中，像「血濺巴丹島」那樣的英勇史詩，也一定很多。像「八百壯士堅守四行倉庫」，以及去年的「衡陽四十七天」，也應當編成電影，或悲壯的詩篇。好讓我們後一代人記取：我們是怎樣熬過這悲壯的長夜，全國軍民，爲一種同胞骨肉之情所支配，團結一心，獻出一切，歷經苦戰，才擺脫這近百年來的奴隸枷鎖！

勝利，不應該使我們沖昏了頭腦，更不應該使我們冒瞎了眼睛。在八年戰爭的日子，我們曾咀咒冷淡，嘲笑卑怯，和自私自利。我們曾歌頌熱情，表揚勇敢，與公而無私的崇高品質。

此時此地，我們尤不能淡忘此八年來軍民喋血的史跡，淡忘這一批爲保衛祖國而倒下的英雄們，爲抗戰而傷殘的戰士們，以及那些獻出了父，兄，子弟和丈夫的抗戰軍人家屬們。我們應如何珍重成果，發揚崇高品質，向建國之途，奮進以赴。飲水思源，當勝利的美酒捧上桌來時，更需緬懷往事。

抗戰的搖籃（中） —寄自重慶— 蔣定東

白市驛的機場上來往着國際使節，記者，專家，盟軍……他們都是爲了正義的合作，不辭辛勞絡繹於途，平等新約的締結，山城在空前的歡呼中高登了國際的地位，今後我們更要從抗戰中切實的站在四強之中。

正是爲了這樣，我們，每逢七七建國紀念日，獻金列隊的播音車呼遍了重慶每個角落，爲前線將士向市民勸募；獻金台上擠滿了各階級的人，你看裏面不是一個車夫嗎？不是一個小販嗎？他們都盡了做中華民族的責任；爲予敵人精神上的打擊，給漢奸們內心慚愧。也是爲了我們抗戰一年，增強一分勝利的信心，所以敵人在大陸上偏想作垂死的掙扎，敵人曾一度闖入了完整的貴州省境，獨山告急，黔桂道上多少流離失所的難胞，敵人吹着要在重慶過年，可是當他的喇叭還沒有吹響，我們已把他折斷了。海棠溪成千萬的國軍，握緊了拳頭向前綫跑去，整日整夜市民在公路上慰勞過境的國軍，我們要粉碎敵人的夢想！我們要把敵人趕出去！歡呼的隊伍中，將士們高呼着：「不打勝仗不回來！」……一幕激昂的回憶至今，猶綿綿在海棠溪畔，要路上還留着無數的標語……必須充實國家優秀的軍隊，聽吧！委員長在號召智識青年從軍，從那天起，山城又在軍樂與鞭炮的交響曲中度着日子了！一寸山河一寸血，十萬青年十萬軍，從小什字到七星崗到上清寺一連串的卡車，載滿了從軍的青年，浩浩蕩蕩，這是中華民族最堅強的隊伍，最有力的柱石！

山城在抗戰中，一切爲了前綫，一切爲了勝利，物質的享受確是太苦了，公務員穿的是布衣，吃的是平價米，可是他們祇期待勝利的早日到來，他們是不怕吃苦的。公共汽車站上，因爲車輛缺乏，乘客擁着先後排列隊伍，魚貫登車，一點也不爭先恐後，售票員，檢查員，各守本位，秩序井然，從這一點上可以窺看到抗戰中山城的人們，生活行動都走上了規律，這也是一個大國應有的風度，初來重慶的人們看到乘車者的行列，一定會對於上海電車站上擁擠的情形，更會痛恨售票員的無禮；如今上海在抗戰勝利的榜樣，擺除了一向的積惡，不知還是在電車站上擁擠嗎？售票員的猪獺皮氣還是如此嗎？

大舞台 電話 90200 90190 演唱對月還是客滿 今夜續集 年羹堯 情節緊張 春烈乾猶盤挽 過火柴如馬弓

皇后大戲院 電話97777 全部珠痕記 王寶釧與薛平貴

黃金 電話84114 今夜 紅鬃烈馬 下集

中國 電話97177 血滴子

天蟾舞台 電話90560 武松 忠義俠馬玉龍 荒山淚 預告

共舞台 閣瑞生（前部）（後部） 白相新世界 今夜 一元一千

南京 美琪 現代 凱雷 高樂 新光 卡爾登 壯志千秋 新祖國

美華木器公司 傢具廉讓 味粉醬油工廠 徵求洋酒 美富 徵求百貨 廉讓 凱雷 西藥 高價徵求

無個人好惡無黨派偏見憑良心說話拿真憑實據報告新聞

聯合國教育文化會 定一日在倫敦開幕

聯合國大會改一月上旬舉行 世界貿易會議擬明年初召集

〔美新聞處華盛頓廿七日電〕聯合國教育文化會議定十一月一日在倫敦舉行，共有參加國家中已有卅五國接受邀請，美國首席代表麥克列許，爲美國國務院助理國務卿，聯合國教育文化組織，旨在獲致國際諒解與維護國際和平，自原子彈發明後，吾人即深感有進行此項工作之必要，維護國際信誼，已爲確保世界免於毀滅唯一途徑。

〔中央社倫敦二十七日電〕出席聯合國教育文化會議首批中國代表程天放、羅家倫、李書華、瞿菊農、楊公達，本日下午五時抵倫敦，第二批代表趙元任等，在加爾各答候機，短期內可到。

〔聯合社華盛頓廿七日電〕美將於明年初，邀請各聯合國參加世界貿易會議，以謀增進國際貿易。憲章將於兩月內經英美商務專家精密討論後宣布，再由各聯合國批准，世界貿易會議開幕時，將謀減低稅則，管理托辣斯，津貼制，貿易分配額及其他貿易問題訂一國際協定，並請各國致力於自由國際貿易，對於管理托辣斯問題，英美意見大相參差，現正設法解決中，一俟意見一致，即將列入憲章。

〔路透社倫敦廿八日電〕據悉，聯合國籌備會議，原定十一月八日舉行，現改爲廿三日舉行，聯合國大會則（原定十二月四日）改爲明年一月二日至七日之間舉行。

美巨型航空母艦 「羅斯福」號下水

杜魯門總統即席發表演說

〔美新聞處紐約廿七日電〕杜魯門總統於美海軍節將新造四萬五千噸巨型航艦「羅斯福」號編入現役艦隊，並發表演說云：「此號大航艦所表示美國勢力，即爲和平而貢獻之勢力，此新航艦象徵吾人已向聯合國組織尤能向世界任何地區前進，以協助愛好和平之國家，抵抗任何國際流氓，吾人均希望早見法律而非武力爲國際關係之裁判者，吾人將努力促使該日早期來到。此艦之命名，乃紀念此次大戰中偉大領袖之大英雄，倘有人能被稱爲「美國海軍之父」者，即羅斯福故總統也。「今日美國有二大使命，一爲使本國民衆享受滿足生活，二爲協助全世界實現一和平新時代，羅斯福總統爲完成此種使命而死，而吾人亦已決心實現其遺志焉」。

美將已船舶試驗原子彈

〔路透社堪薩斯城二十八日電〕美海軍作戰部長金上將昨稱：原子炸彈，使用於軍艦之試驗，已在計劃中，預計將試驗兩次，共需船舶四五十艘，第一次試驗，以炸彈在水面爆發，第二次試驗令炸彈於水底爆發，地點當擇遠離人類所居之處，俟議會批准，設立管理原子研究委員會，即可着手進行。

法對魯爾問題 擬與美蘇商談

〔聯合社倫敦廿七日電〕法代表今晚宣稱：法主張將號稱歐洲火藥庫之魯爾工業區由國際共管，已在倫敦與英政府接洽，下星期內可望在巴黎與美代表團磋商，但美政府尚未正式作答，法並擬與蘇聯進行同樣會談，蘇聯亦未答覆。

英參謀總長出巡 將訪晤麥帥

此行歷程三萬餘英里

〔中央社倫敦廿七日電〕英帝國參謀總長布魯克元帥，本日離此前往中東、印度、緬甸、香港、日本、澳洲、紐西蘭、錫蘭及東非各地巡視，歷程計三萬二千英里，此行重要巡視區爲印度，抵印度後，將訪晤總督，並將於東京與麥帥作首次會晤。

英緬談判陷入僵局

〔路透社仰光廿八日電〕緬甸反法西斯人民自由聯盟主席翁森將軍稱，該聯盟與緬督進行之談判，已陷入僵局，聯盟前已允許延遲提出設立臨時政府之要求，碍難再度讓步。

美宣布搜獲日秘密文件

預定偷襲珠港

〔聯合社紐約廿七日電〕海長福萊斯特宣布：曾於被擊沉之日巡洋艦中搜獲文件，證明日本偷襲珍珠港前一月，早已規定襲擊日期，其作戰計劃，載在一九四一年十一月五日聯合艦隊第一號密令，進攻日期十二月八日（日本時間），載在同月七日聯合艦隊第二號密令。其第一號密令中稱：「帝國預料即將對英美荷作戰，一俟決定完全準備作戰之時，將發出訓令，規定開始作戰之約略日期，並宣布作戰之最初準備」。此項文件中，列舉擊滅美國亞洲艦隊，截斷美國作戰及接濟路線，作戰方略，如佔領英屬馬來，截斷緬甸公路及英國在東方作戰與接濟路線，佔領天然資源豐富區，攫取軍路地點，並增強防務等。

美國已製備兩噸重砲彈

〔路透社華盛頓二十八日電〕美陸軍軍事務部長宋末維爾將軍稱，美陸軍已備就具有卅六吋口徑可發每枚兩噸重砲彈之臼砲，準備進攻日本，復證實協約國已備就大量之毒氣，因之德日，乃不敢施放毒氣。

國際零簡

▲印大會黨發表競選宣言，要求英人離印。

▲美陸軍發明機械領導盲者之技術。

▲日幣原首相聲明，贊成新聞自由。

▲美參院原子能委員會，卅日開會。

▲日本四十五個地方長官，已撤換廿七人。

▲蘇聯要求德西部工廠作賠償，美已拒絕。

▲巴西下令取消一切政治集會，以防革命。

▲美接受三月間轟炸瑞士法律希城責任。

▲義南部巴里省共黨總部被炸。

▲希姆萊親信白袞威茲布爾被捕。

▲比利時在美資金四萬萬元即將解凍。

▲奧國境內國社黨人悉數驅逐回國。

▲美罷工人數，達廿九萬三千名。

住？ 三開間三層花園獨立空洋房 市中心商業區 四川路 電話

大膽揭發 不留餘地 漢奸醜史 今日出版 一百多個大小漢奸附逆醜史

林語堂著 瞬息京華 中文出版 國際書報社發行

茂利快輪 明日開往定海 海門 東南航運公司

STATE CAFE 新增特快午餐 四達咖啡館 音樂茶座 音樂悅耳 咖啡芬芳 地址南京路六十七號 電話一〇一一八

花果山

是晴還是雨？ ·獨鶴·

報載偽組織總理張景惠聯絡軍首腦們的時候，一切答非所問，連天氣是晴是雨，都弄不清楚。這倒是既可笑，又可憐。

不晴不雨，是霧天（黃霧時節），連晴雨都分不清的，當然是一個霧人。惟其是霧人，所以會糊裏糊塗地做滿僞總理，所以會在僞總理任上，經過許久的昏暗時期，直到整個世界已是雨過天青，大放晴光了，而他一個人依然沒有醒覺。

僞總理不足責，凡是自認爲明白人的，是晴是雨，總要格外辨得清楚些。所謂「晴雨辨得清楚」，就是說：既到晴天，不該再有霧霾；也就是說：在青天白日之下，祇應掃除陰霾，永現光明，不可任私人再弄甚「偷天換日」的技巧，不宜使大家再過那「陰陽怪氣」的日子。

我很樂觀 ·厂·

黃炎培先生的「延安歸來」，報攤上都有得賣了；我買了一册，展讀之後，覺得異常的樂觀。

黃先生等未到延安之前，我們的蔣主席以偉大的懇切而坦白的精神，對他們說：「國家的事，祇須於國家有益，都可以商談的。」到了延安；毛澤東先生便表示：「中共的作風，到民紀三十一那年轉變的，那時覺悟到過去種種錯誤，錯誤在中了主觀主義宗派主義黨八股的毒：……在共產黨，祇想消滅共產黨，一樣的錯誤，這就是宗派主義的毒。」過去的思想，無論那一派，常取專制的態度來對待別派，因此在宗派主義裏面陶冶出來的一些人的性格，往往流於爭奪，而不善於容忍，換句話說，這些性格安於在野，只能取得政權，不能合作。今日大家都說「民主」，大家都覺到過去的種種錯誤，在政治上發生了很大的影響；那麼我也套黃先生的一句話：「立場雖有小異，主張卻是大同。」我也主張完成三大合作：就是政府與民衆合作，中央與地方合作，國民黨與各黨各派合作，負起今後建國的責任來。

山中人語

◆人家的飛機，在騰雲駕霧，我們的物價，也在騰雲駕霧，比之謂「不敢後人」！（閒林甚於美國海軍紀念日）

◆以愚公移山精神來抑平物價，必能成功，若人人像河曲智叟的祇會說現成話，決難收效。（虎背）

◆莫小覷了「士林藍布」，已比「嗶嘰」來得吃價。（秦家淵）

閒話 ·山人·

走進虹口，不知那裏來這麼多的地攤與小店？這些老闆，從前是做這買賣的嗎？我無從問起。

一大堆人無事做，一大堆事無人做，目下究竟事多人少呢？還是人多事少？我弄不清。

閒話要說得懂的纔受聽，事情要辦得到的纔好辦，說不懂的閒話，辦不到的事情，自說，自做，研究行政效率者，不可不三復斯言。

「困難頗多，亦復不少」，底下從來沒有好文章，所以我希望這兩句文章，少見爲妙。

封條一貼，接收完成，人說：再會吧！物資：不知何日君再來？

盟軍在滬任務完成，不久即將撤退了，我們呢？還在鬧「上海人」「重慶人」。

一方面要解決飢寒，一方面要維持清白，絳天亮也不是一件容易的事！

這幾天來傳又在大鬧，據說是爲了「戰時偽中農」，這理由說來倒也中聽，小菜場的物價，隨着警察的行蹤而高低，這種奇蹟，但願早日消除。

某老先生說：大病之後，不是馬上能康復，中間還得「休養」，大病須注意，是「休養」。

上海不是繁榮了麼？ ·金愚放·

瀰漫了數年陰霾的上海，隨着勝利的來臨，果然恢復到過去城開不夜的「繁榮」面目了。

整批的各式吉普車，於華燈初上的當兒，挾「吉普女郎」，風馳電掣，招搖過市，你瞧：上海不是「繁榮」了嗎？

黃浦江中泊有龐大艦艇，汽艇往來如梭，「哈囉！哈囉！」之聲隨時打入耳鼓，你瞧：上海不是「繁榮」了嗎？

嶄新的八汽缸別克轎車，流綫型的羅特，超時代型的雪佛萊……等黑牌「接收」汽車，好久沒見了，而今街頭巷尾，戲院，舞廳，旅館，酒家等等場所，觸處有它的蹤跡，你瞧：上海不是「繁榮」了嗎？

物價天天瘋狂上漲，然而戲院，舞廳，旅館，酒家，依舊「賓至如歸」，坐無隙地，你瞧：上海不是「繁榮」了嗎？

大街小巷，攤販遍地，各大商店，霓虹爭妍，熙熙攘攘，行人摩肩接踵，你瞧：上海不是「繁榮」了嗎？

的確，上海是「繁榮」了，不過小民已嗷嗷待哺，假使這樣「繁榮」下去，無辜小民，祇好束手待斃了。

不知袞袞諸公，對於呻吟於「繁榮」局面下的可憐蟲，有一個怎樣的「合法調整」？

鎗是第二生命 ·烟橋·

抗戰逸話：天返滬，告訴我許多大後方的花絮。陶伯遜兄前次公子從征前線，頗著勞績，有一回在某地作戰，日機來轟炸，他伏在地上，把鋼盔遮住了頭部，一支鎗放在懷裏，鎮靜地，等待危險期的渡過。炸彈只落在後面，相離還遠。可是等到日機飛去，立起身來，向四下一看，已有二十多個伙伴，都殉國了。他一點沒有聽到他們最後與死神掙扎的呻吟，因爲給巨大的炮火壓掩卻了。那些殉國的伙伴，身邊還都有一支鎗，有的，還緊握在手呢。他說，凡是軍人，沒有不把鎗當作第二生命的，所以決不肯輕易放手，到危急存亡的時候，有機會總要把鎗向敵人射擊以報仇的。這個凱旋到重慶，和老父相見，大家都有感極而涕的情緒。別的沒有什麼紀念品，只有一大串的子彈，是從被殲的日軍身上解下來的，確是極有價值的勝利品。

（亂） ·秦夷白·

一切都很亂。

都會和農村，看到的是：亂漲，亂限，亂罰，亂抬，亂綁，亂搶，亂充，亂封。

這些，自然是以偽亂造成的亂階，又因爲人情物理，所以大亂之後，難免小亂。我們明知道「亂邦不居」，可是這兒亂，那兒也亂，無法亂跑，只好亂話，同，但素亂吃飯的，卻惟恐天下不亂。久亂不已，人心大亂，不亂自擾亂，平亂的就想見眼花亂，手忙腳亂了。

太上無亂，其次去亂，其次遏亂。如何對亂反正，端賴方寸不亂。「予有亂臣十人。」希望治理的大人，趕快縮短這一個動亂時期，尤其別「亂用虎狼藥」，就不會「治絲益棼」了。

新月令 ·鍊仙·

是月也，酒風起，貨物缺，天天做禮拜，日日辦婚喪，大餅貴一倍，百物漲風狂，小民無路走，惟有笑心傷。

私自察訪 ·唐司·

假使現在做官的人，肯像從前做官的那樣私自察訪，那末，有兩處地方可以去看看。

第一：大酒樓，跳舞場，咖啡館，堂子裏，是怎麼的豪華景象，是一般什麼人在那裏做一擲萬金的豪客，有沒有公務員混雜其內，所謂「胸無宿算」，就要到這種地方去才能考察得清楚。

第二：要到小菜場上去走一趟。因爲小菜場上方能聽得民間的真正怨聲，並且還可以看看警察的執行職權，到底是怎麼一回事。